

hương thôn mà thôi, chỉ như các người khác, khi nào làm ở chức gì đối với người khác...

Khoản thứ 12. - Thuộc về quan viên dịch chuyên giữ về việc tể và lớn phố nhà Vua không thay đổi...

Khoản thứ 13. - Quan viên dịch những người bị xử hình hoặc không thể làm việc được, xét ra sẽ bắt bồi hoặc cho tinh nguyên...

Khoản thứ 14. - Quan viên dịch những người bị xử hình hoặc không thể làm việc được, xét ra sẽ bắt bồi hoặc cho tinh nguyên...

Khoản thứ 15. - Quan viên dịch những người bị xử hình hoặc không thể làm việc được, xét ra sẽ bắt bồi hoặc cho tinh nguyên...

Khoản thứ 16. - Quan viên dịch những người bị xử hình hoặc không thể làm việc được, xét ra sẽ bắt bồi hoặc cho tinh nguyên...

Khoản thứ 17. - Quan viên dịch những người bị xử hình hoặc không thể làm việc được, xét ra sẽ bắt bồi hoặc cho tinh nguyên...

Khoản thứ 18. - Quan viên dịch những người bị xử hình hoặc không thể làm việc được, xét ra sẽ bắt bồi hoặc cho tinh nguyên...

Khoản thứ 19. - Quan viên dịch những người bị xử hình hoặc không thể làm việc được, xét ra sẽ bắt bồi hoặc cho tinh nguyên...

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAIQUES. Maison Fondateur en 1908. Rue d'Aras et Lucien Lacroix. CHODUI SAIGON. Gạch bông đất thường bèo, nhiều kiểu mới...

Đông-pháp thời-sự. VI HAI con gà mà ở từ mới về. Tên Ngự, 21 tuổi, làm công việc này...

Cùng nhau cũng bận dần-bà mà 1. Nghĩa là, 3 tuổi, làm công việc này...

Lãnh pháp. Hai tên Anam là Phan Văn Thọ và Nguyễn Văn Thọ...

Đạo-chức việc này hàng sang. Ông G. cũng việc này hàng sang...

Nghề nào mới các em. Trần Văn Tiếng, làm thợ mộc, nhà ở đường Casseloup...

LỜI CẢM ƠN. M. François SP kính cho quý khách, nhất là các ngài sẵn sàng đem...

EM BỚT NHE BỊNH TỨC THÌ POMMADE ROYER. Thôn nước ĐUPUT, 228, đường St. Martin, Paris.

PENSIONNAT Khương-hữu-Phụng VINH LONG. Học trò thi đậu trong năm 1926. Bằng cấp tiểu học: 32 tờ thi, đậu 28 tờ...



ĐÀN-BÀ ĐAU LUNG. Đồn-bà đau lưng, đây này rồi, nhiều là hết lên nữa, thì hay đau hơn...

Đầu hồi Mỏ neo. Liệt vì hay mua thuốc đầu hồi biển: Mỏ Neo là Petrole Anere...



HAY CỎI CHỨNG. Hay cỏi chứng đờng đờ lùn đờ gồ mao mồi...

CHOLON. Bất được đăng tin. Văn rồi, ở Mạt-thôn Cholon, do bất được đăng tin...

QUINOFORME. Mua thuốc các bệnh rất có ích. THƯ HẾT VỎ ĐÀ...

RƯỢU DUBONNET là rượu bổ khỏe và lập đường sức lực lại. Hình ảnh một ly rượu Dubonnet.

RƯỢU DUBONNET danh tiếng là nhờ uống với ngon bất ngạt và lại bổ khỏe đường lập sức lực lại.

TỬ SÁT HIỆU «NUGUE» & «GILLOT». Các vị phú-gia ở Lục-Châu muốn ăn yên ổn, không lo trộm cướp...

L'Union Commerciale Indochinoise & Africaine. Hàng ngành ở: Saigon, Phnompenh, Hảiphong, Hanoi, Namdinh, Benthuy...

TRÁNH BỊNH ẬU-TÁ (THIÊN-THỜI). Có một thuốc thiên niên hiệu: ELIXIR ANTICHOLERIQUE DU DR. HOLBÉ...

HÀNG NGUYỄN-ĐỨC-NHUẬN. Tại Chợ cũ Saigon, số 48 và 50 đường Gambella. TỰ BỔN 200.000 Đ.

PHOSPHATINE FALIERES. Hàng thuốc tốt bán ở các xứ đờng kiem-thời, đờng Tây, đờng Bắc, đờng An-giê...

PHOSPHATINE FALIERES. Hàng thuốc tốt bán ở các xứ đờng kiem-thời, đờng Tây, đờng Bắc, đờng An-giê...

III.510 - Cái xe máy

Có bán ra trong năm 1925 nơi các thương gia thay mặt cho hiệu ALCYON sự sản phát ấy chỉ dầu xăng xưỡng hiệu đó làm rất tinh xảo cả thảy.

NHÀ IN và NHÀ BÁN SÁCH NGUYỄN-VAN-CUA

Trước khi ở tại đường Catinaut, nay dọn về tại đường Lucien Mossier, N° 13

CÓ BÁN

Các tác phẩm của Langens và Quê-nô. Các tác phẩm của Theodor và Trautmann. Các tác phẩm của J. B. Stieglitz. Các tác phẩm của H. M. Sch. Các tác phẩm của Theodor Langens và Quê-nô. Các tác phẩm của Langens và Quê-nô.

Tại hãng L. DESMARQUOY & Co 133, đường Espagne

CÓ BÁN VÔ XE HIỆU UNICORDE

Là một thứ vô xê mới chế tại hãng Bergougnan Clermond-Ferrand. Đã có thí-nghiệm nhiều lần ở Saigon, ai cũng chịu là một thứ vô xê rất mới và tốt hơn cả. Ai thử mua đừng thì mới biết rằng lời nói và viết là đúng.

NHỊ-THIÊN-DƯƠNG PHARMACIE ASIATIQUE

NHỊ-THIÊN-DƯƠNG THANH-TÂM NGUỒN-HOÀNG-HUÂN

Thước nhỏ chỉ tay cầm-phu là ống thành tinh mà dùng chữa; hoặc trong phòng trưng bày thì làm tinh khiết, nằm ngoài cửa sổ, cửa một loại thuốc là chén sứ rất, trong thì phát nhiệt, ánh sáng chói, phát ánh sáng, như ánh sáng của mặt trời, ánh sáng của mặt trời, ánh sáng của mặt trời, ánh sáng của mặt trời.

Vụ bạc giấy giả

(Triển-trãm Tiểu-thuyết)

(Tiếp theo)

Bên trái là một Hoa-Lâm mà xê nó không thể rời khỏi nó. Bên phải là một Hoa-Lâm mà xê nó không thể rời khỏi nó. Bên trái là một Hoa-Lâm mà xê nó không thể rời khỏi nó.

KỶ AN TÙNG ĐAM

Hai mẹ con tự sát một lần

(Tiếp theo)

Lời khai của Cúc-Ti: Bv chử của tôi gọi là Hết-Tiếp, hôn hai mẹ con tôi thì có chử sanh một trẻ là Lưu-Lâm, một người cha thì là Lưu-Lâm, một người mẹ thì là Lưu-Lâm.

Vệ sinh chung

At có ở nơi này thì thấy rõ rằng năm nay do người Annon mà như là may mắn mà họ học trước khi đi đến những mương quon mới học họ hay dùng thứ rượu chích này.

Sông lâu nhờ rượu

Một nhà giả bán nước Hông-Hi ở một vị trí đẹp, gần biển mà lại có nước uống rất mát mẻ và ngọt ngào.

MUỒN MUỒN NHA

Có người muốn mượn năm hoặc tháng một cái nhà nhỏ, hoặc có thể ở trọ chung quanh và có rượu, ở lối chung quanh gần chợ-thành Saigon.

LỢI RAO

Nhà ở P. L. PHAT-VINH ở 100, đường Nguyễn-Trung-Kwân.

RÀT HỮU DUNG

RÀT CẦN ÍCH

CA-NÓT HƠI - CHE THUYỀN CỎ MÂY

Cho các vị đầu tiên, các vị nông gia, máy người lính chử chuyên. Chúng tôi có thể nghĩ chế ra đặng một kiểu rất tiện dụng cho các ngài.



SOCIÉTÉ D'ÉTUDE & D'ENTREPRISES DE NAVIGATION AUTOMOBILE 66, Rue Paul-Bieney - SAIGON

Industrie d'Exercitation en Extreme Orient 95 - Rue Catinaut - 95 Saigon

Day-thếp ở Simey Saigon Day-thếp số 688

Máy xay Lafon de tours

Hiện nay tại hãng có bán máy xay gạo kiểu rất mới, rất chất chẵn và kiên tiến về công, không cần thứ máy xay này đặng.



Về giá cả muốn biết, cứ đến Simey đại lý hãng Lafon mà thương nghị.

Advertisement for Nestlé's Condensed Milk, featuring an image of a can and the text 'SỮA NESTLÉ' and 'Thương dụng trong các nhà Dưỡng-dương trong xứ Nam-kỳ.'

Advertisement for Gây Nôn (Nausea-inducing) medicine, featuring the text 'yêu đời vãng vơ' and 'GÂY NÔN'.

đơn; với Lương mỹ Tri, thì làm sao để được một người như thế. Lương mỹ Tri cũng vậy; mà sao lại qua đặng đặng Tri, làm Tri, để chứng thực đặng Tri, với Tri-Bân thì cũng nói chỉ có Tri-Bân; cũng không nói anh, anh nói Tri; vậy chử không nói anh, anh nói Tri; vậy chử không nói anh, anh nói Tri.

Khi Lâm-Mai đến rồi thì đến thì người bạn-bạn của Lưu-Thương mà làm theo như người bạn-bạn của Lưu-Thương, mà làm theo như người bạn-bạn của Lưu-Thương, mà làm theo như người bạn-bạn của Lưu-Thương.

Phái ngựa nước

Đỉnh là có một người chuyên môn về ngựa nước... của bên đường... được một số ngựa nước...



Con ngựa một đầu... người này có ngựa nước... ngựa nước này... ngựa nước này...

HI-THIÊN-DUỠN... 20 rue de Catinat 38 - CHOLON

Quan cáo đồng-bang

Kính cáo đồng-bang đồng ý: Lạc-lê-Khách-Lâu nay tôi về... sống lại rất tinh khiết... trong phòng đầu... rất nhiều rất vào lòng quý khách.

Ban ngày thì có chasseur già, ban đêm lại có học garden già... Ấy vậy việc trong phòng đầu... tôi đi khắp... còn như muốn thông thì nữa tôi có Garage riêng... khoa mìn cũ, không lo iray trừ chi cái xe, vì là cái Garage của tôi lớn lắm.

Vậy ngày nay tôi đi xa sang trong ngoài cho vừa... kinh thành... Vây tôi lấy làm thán cảm trong lúc-châu... NGUYỄN-MINH-NGOC... LUC-TINH-KHACH-LAU

Khởi kiện nhiều nơi?

Quý vị muốn mua các thứ sách hay... NGUYỄN-VĂN-LUNG... bán sách, B. Postale 70 Saigon

Các thứ truyện dài... NGUYỄN-VĂN-LUNG... bán sách, B. Postale 70 Saigon

Một ông bà... NGUYỄN-VĂN-LUNG

Nguyễn-Thanh của ANNAM

Một ông bà... NGUYỄN-VĂN-LUNG

Sách 'Thi-Sự Cầm-Nang' IN RỜI

Thương mỗi năm... NGUYỄN-VĂN-LUNG

Advertisement for L. SOLIRENE medicine. Includes a portrait of a man and text: 'Lời của quan lương-y dạy... Muốn cho đồng tiền lợi... L. SOLIRENE'

SÁCH CÓ ÍCH

Quan Y-khoa tiến sĩ SARRAMON làm mới rồi cuốn sách DƯƠNG SANH... NGUYỄN-VĂN-LUNG

Advertisement for 'SÁCH DƯƠNG SANH CHO GIA-QUYÊN' by Y-khoa tiến sĩ A. SARRAMON. Includes an illustration of a family.

CÁC PHỤ-NỮ

Advertisement for 'CÁC PHỤ-NỮ' by L. SOLIRENE. Includes an illustration of a woman and text: 'Các Bà thường vẫn ước ao làm sao cho con được khỏe mạnh...' NGUYỄN-VĂN-LUNG

Table with columns: ĐAI-PHÁP CONG-HÒA ĐÀN-QUỐC, ĐỒNG-PHÁP, NAM-KỶ THỐNG-ĐỐC, TỈNH BIÊN-HÒA. Lists various locations and administrative details.

VIỆC TRANH CẢNG VÀ KÈU NÀI... NGUYỄN-VĂN-LUNG

Advertisement for 'Thuốc hoàn NIRVA' by Trị bệnh bó Nha-phiên... NGUYỄN-VĂN-LUNG

SÁCH MUA VUI... NGUYỄN-VĂN-LUNG

Lần ngày gặp bạn... NGUYỄN-VĂN-LUNG

Pharmacie Principale
SOLIRÈNE
Soleils du Centre, SAIGON
Dépositaire exclusif de l'Indochine

**CRESYLNE
HAECHER**

assainit la maison
chasse les insectes
détruit les microbes.

**Tẩy sạch uế trực
giết chết cả loại côn-trùng và vi-trùng độc ác**
Giá rẻ mà lại tốt hơn các thứ khác giá 0.150 một thùng nhỏ

**PHÒNG TRÔNG RĂNG
VINCENTI**
Quan Tân-ai Lương-y MALZACH & Paris

Chuyên nghề trị bệnh đau họng và răng, Trồng răng vàng và các thứ
Đầy thép nơi 371
Số nhà 22 đường Lagrandière
Số nhà 12 góc phố lớn và đẹp chỗ kỹ nghệ

**TIÊM CHỤP HÌNH
VỀ HÌNH,
RÕI HÌNH RA LỚN
HIỆU**

LÀ VẠN BÊN
chủ nhân
Chụp hình tại tiệm hoặc đến nhà
Khu Quai Khách cần dừng
RÕI HÌNH RA LỚN
Hình rõ nét có vẻ mềm và đều sắc
Là của người tiến bộ và có giá trị
Thủ về có danh
F. MARTIN
Lĩnh về hình, màu sắc sơn,
màu và viết chỉ.
Về theo hình chụp hay là con hình
người người tiến bộ và có giá trị
Chỉ có người tiến bộ mới biết
Chỉ có người tiến bộ mới biết
Đông-ban châu Âu

REINE DES MONTRES
PÉTOLAT Frères & ANGENOT de Besançon

Les plus hautes Récompenses aux Expositions

GIÁ
1. 16 00
2. 16 00
3. 16 00
4. 16 00
5. 16 00
6. 16 00
7. 16 00
8. 16 00
9. 16 00
10. 16 00
11. 16 00
12. 16 00

Hãng MAGASIN UNIVERSEL.
Place de Théâtre.

DỰ LUẬN BÁC-KY
Vi làm sao mà học trò các trường ở chôn hương thôn không được thông

Ở trong cái thời đại cạnh tranh này, muốn cho nước ta tiến bộ được thì phải có những người có năng lực. Nhưng năng lực đó không phải là do bẩm sinh mà do học hành. Học hành ở đâu? Ở trường. Nhưng trường ở đâu? Ở chôn hương thôn. Vậy tại sao mà học trò các trường ở chôn hương thôn không được thông? Đó là do những nguyên nhân sau đây:

Thứ nhất, là do điều kiện kinh tế. Ở chôn hương thôn, kinh tế còn lạc hậu, đời sống còn khổ cực. Học trò ở đây không có đủ tiền để đi học, mua sách vở, quần áo, giày dép. Họ phải đi làm thuê, đi bán hàng để kiếm sống. Vì vậy, họ không thể đi học được.

Thứ hai, là do điều kiện giáo dục. Ở chôn hương thôn, trường học còn thiếu thốn. Thầy giáo ít, sách vở ít, đồ dùng ít. Học trò ở đây không được học hành đầy đủ. Họ chỉ học được những kiến thức sơ đẳng. Vì vậy, họ không thể đi học tiếp được.

Thứ ba, là do điều kiện xã hội. Ở chôn hương thôn, xã hội còn lạc hậu. Học trò ở đây không được tôn trọng. Họ bị coi thường, bị coi rẻ. Họ không được học hành. Họ chỉ được làm ruộng, làm công việc nặng nhọc. Vì vậy, họ không thể đi học được.

Để giải quyết những vấn đề này, cần có những biện pháp sau đây:

Thứ nhất, là cải thiện điều kiện kinh tế. Cần phát triển nông nghiệp, công nghiệp, thương mại. Cần giảm thuế, tăng thu nhập cho nhân dân. Cần xây dựng trường học, mua sách vở, đồ dùng. Cần khuyến khích học trò đi học.

Thứ hai, là cải thiện điều kiện giáo dục. Cần đào tạo thầy giáo, mua sách vở, đồ dùng. Cần nâng cao chất lượng giáo dục. Cần khuyến khích học trò đi học.

Thứ ba, là cải thiện điều kiện xã hội. Cần tôn trọng học trò, coi trọng học hành. Cần khuyến khích học trò đi học.

Chỉ cần có những biện pháp này, học trò các trường ở chôn hương thôn mới được thông. Chúng ta cần cố gắng thực hiện những biện pháp này để nước ta tiến bộ được.

VIN TONIQUE
ET
BI-NUTRITIF
Du Docteur RIP

Ve-sanh TÔU của Lương-y RIP chế ra

Thứ thuốc rượu này là vi đại bổ lực, có công lợi ích tinh thần, bồi kỹ là bao nhiêu tác dụng uống đáng cao. Nhưng để khỏi cao khi-lực sự, nên uống với thực phẩm ăn thêm món, để uống rượu này với, thì đại bổ lực tinh thần đồng, một hay tươi tốt có như thế, lại làm hơn xưa.

Còn con thì lợi nhược, đờm-hạt mũi, có huyết-hạch, có chổ, những kẻ học đần độn, gian, để uống rượu này vào thì mạnh mẽ làm bồi, để đạt độ sáng, tinh thần tràn trề.

GIÀ MỚI VE LÀ BA ĐÔNG BẮC
Có trị bệnh tật liên-thuộc Tây ở đường Marins số 190-192.
Dépôt Pharmacie Franco-Chinoise 190-192, Hai đờ Marins (Huân).

C.J. BONNET

Giá rẻ hơn hết
Đồ tốt không đâu bằng
chỉ có tại
Đại-Dược-Phòng
L. SOLIRÈNE SAIGON
nhờ tiệm buôn bán lớn và lại lập ra
60 năm nay thông thạo các việc,
nên bán như vậy mới được.
Xin hãy đến việc hàng chúng tôi mà coi
thiệt là rộng lớn hơn một Đông-Pháp.
Chỗ hàng đến tay về với cho lợi ích khải tâm chế chuyên,
bắt cứ là mua, nhiều ít gì cũng vậy.

Vitase
PROTÈGE L'INTESTIN

GUÉRIT L'ENTÉRITE

Thuốc VITASE
Đã được tặng thưởng

CHUYÊN TRỊ BỆNH ĐAU RUỘT
Uống hết một hộp thì đã dứt tiêu trừ chứng bệnh.
Hãy mua mau mau một hộp mới
chớ trễ chần trong cái Đông-
pháp là!

ĐẠI DƯỢC PHÒNG
L. SOLIRÈNE
tại Saigon

Thì trừ chứng bệnh đi
mau, lại được mạnh mẽ
mà không tốn kém bao
nhiều tiền.

INJECTION PEYARD

Thuốc tiêm này
có công lợi ích và hiệu
quả hơn các thuốc
khẩu. Nó được tiêm
vào máu, để trị các
bệnh về máu, về thần
kinh, về xương khớp.
Nó được tiêm vào
máu, để trị các bệnh
về máu, về thần kinh,
về xương khớp.